Currently posting at
http://dynasty-scans.com/
Email. FlybyYuri@gmail.com
Fly by Yuri!

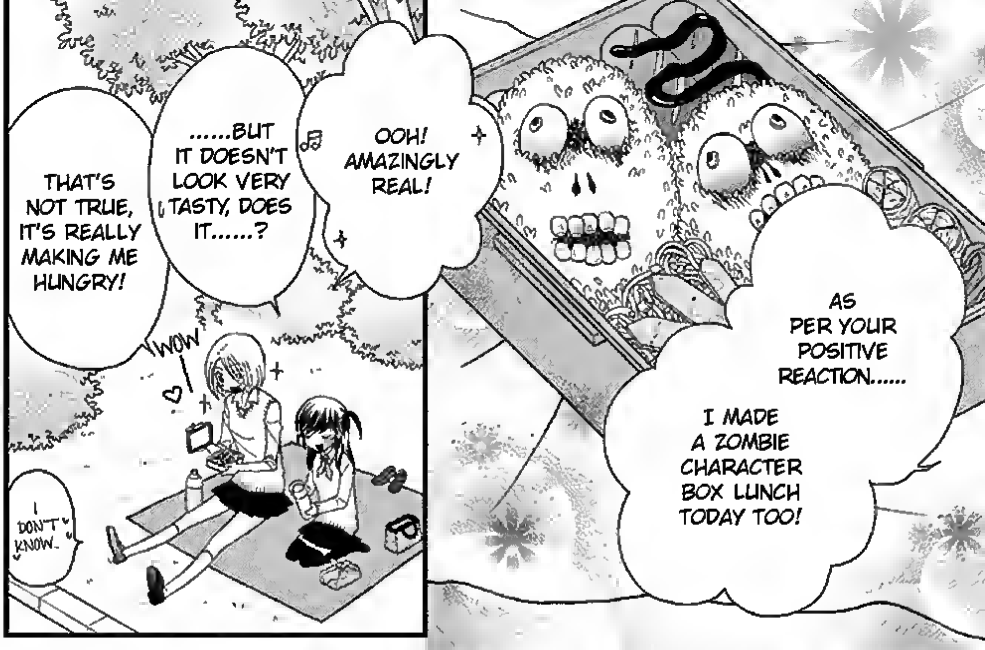
YO, SEDUC-TRESS!
WELL, I WAS ASTONISHED. FUJIWARA, TO THINK THAT YOU'D.....
HA?
ARE YOU STUPID? I'M TALKING ABOUT YOU.
WHAT? WHO?
TURN キョロ
GOOD MORNING HIRO-SAWA.
.....?
BUT...
.....YESTER-DAY.....
YOU SAW THAT.....?
I DID NOT!!
FORCE YOUR TONGUE INTO A GIRL'S MOUTH BEHIND THE SCHOOL IN BROAD DAYLIGHT.....
I LOST...
FU
SPEW

PRETEND ROMANCE IS ONE THING,
BUT IF YOU TEASE AN UNDERCLASS-MAN TOO MUCH, WON'T IT MAKE TROUBLE?
GRR
.....I WASN'T TEASING HER.....!
.....I JUST.....
THOUGHT SHE WAS CUTE.....
FOR PRETEND ROMANCE, SOMETHING LIKE A KISS IS NATURAL. BUT, MY HEART WON'T STOP POUNDING.
お姫様の涙
Ohimesama no Namida
presented by Milk Morinaga
The Princess's Tears
森永みるく

TO A FRIEND .....
I DID THAT.....
WHO'D KISS YOU!?
.....NOT ME.....
DON'T TELL ME, IF YOU THOUGHT YOUR OTHER FRIENDS WERE CUTE, YOU'D KISS THEM TOO?
..... THAT'S WHY YOU KISSED .....?
No thank you
HUH?
WHAT IS IT?
HAA...
.....MAY-BE.....
SOME-THING'S WRONG WITH ME.....
BLUSH
I.....
I MEAN, I WANT TO HUG HER TIGHT TO ME.....
.....MY HEART POUNDS.....
WHEN I'M NEXT TO HER...
HAS LOOKED SUPER CUTE TO ME.....
.....SINCE YESTERDAY, THAT GIRL.....

BA-BUMP
LI-KE BA-BUMP
.....MY HEART'S POUNDING TOO.....
TO THINK THE DAY WOULD COME WHEN YOU'D ASK FOR LOVE ADVICE.....
SOMETHING IS THOUGHT TO TOO...
I, LOVE ADVICE!?
NO, I'M NOT! IT'S NOT BEEN LIKE THIS AT ALL TILL RECENTLY!
OH.....
YOU.....
SO..... IT'S NOT LIKE THAT, HUH.....?
THAT IS, LOVE.....
HITTING YOU ALL AT ONCE?
WHEW..
WELL, ISN'T IT OKAY?
IF YOU QUIT PRETENDING ROMANCE AND GO OUT FOR REAL, IT'LL BE FINE.
IT'S THAT SIMPLE.
..... THAT'S NOT POSSIBLE.....
WHY? BECAUSE YOU'RE BOTH GIRLS?
EVERYONE AROUND YOU ALREADY THINKS YOU'RE DATING, SO THAT'S NO BARRIER.

SNAP
13"
YESTERDAY, EVEN ON THE WAY HOME, HER EXPRESSION WAS PERFECTLY NORMAL.....
SO I COULDN'T REALLY TALK ABOUT THIS.....
13" SNAP
13" SNAP
THOUGH I WAS SO DESPERATE, I DON'T REALLY REMEMBER WHAT WE TALKED ABOUT.....
.....SO THE TROUBLE IT CAUSED WAS FOR YOU, FUJIWARA.....
HAA... WHAT CAN I DO...?
.....I TOLD YOU.....
SHE ISN'T IN LOVE WITH ME.....
FOR HER IT REALLY IS JUST A PRETEND ROMANCE.
.....I WONDER ABOUT THAT.....
IF THAT'S THE CASE, I DON'T THINK IT'S COMPLETELY HOPELESS.
HMM, BUT... SHE CHOSE YOU FOR THIS PRETEND ROMANCE, FUJIWARA, SO DOESN'T IT SEEM THAT YOU MATCH HER TASTE?
SO BEING SEEN WITH A GIRL IS FINE WITH YOU...?


AS PER YOUR POSITIVE REACTION.....
I MADE A ZOMBIE CHARACTER BOX LUNCH TODAY TOO!
OOH! AMAZINGLY REAL!
.....BUT IT DOESN'T LOOK VERY TASTY, DOES IT.....?
THAT'S NOT TRUE, IT'S REALLY MAKING ME HUNGRY!
WOW
I DON'T KNOW.

FUJIWARA-SAN..... THE OTHER DAY, THAT HAPPENED, AND YET.....
GOING HOME, SHE TALKED INCESSANTLY ABOUT ZOMBIES.....
AH... SPEAKING OF ZOMBIES,
TODAY, A FRIEND IN MY CLASS LOANED ME A DVD.
THOSE GIRLS ARE ALL MOVIE BUFFS. MIU, YOU KNEW?
I HEARD IT FROM A MOVIE BUFF IN MY CLASS.
I SEE..... BY THE WAY.....
SUNNY ぼかり
.....MAYBE CELEBRITIES MIGHT KISS INSTEAD OF THE USUAL GREETING.....
I WAS DESPERATE TO JUST HAVE A MORE NORMAL CONVERSATION, AND YET.....
MIU, WHAT TYPE DO YOU LIKE?
DO YOU HAVE A FAVORITE PERFORMER OR ANYTHING?
ABRUPTLY どうして...
EH? WHY THIS, SUDDENLY?
WELL... A BIT OF MARKET RESEARCH .....
HUH?
BA BUMP

EH? ME?
IF IT'S AN IDOL, I CAN IMITATE THEIR MAKEUP!
AND YOU, FUJIWARA-SAN? DO YOU HAVE A FAVORITE PERFORMER?
AN IDOL OR SOMETHING!?
AH... I GUESS THERE IS...
PRINCES!?
I SEE..... THERE'S GREAT BRITON'S PRINCE WILLIAM...
THERE'S MONACO'S PRINCE ANDREA.....
IN A MOVIE "ZOMBIE 2" WHEN THE SHARK AND ZOMBIE ARE FIGHTING AT SEA.....
I LIKED IT BEST WHEN HIS GUTS CAME OUT.
.....CAN'T YOU GET AWAY FROM ZOMBIES FOR A BIT.....?
.....A.....
.....A PRINCE, HUH.....
.....

GOOD MORNING TO YOU,
FUJIWARA-SA.....
CHIRP チュン
CHIRP チュン
MIU, GOOD MORNING!
EH!
YOU CUT YOUR HAIR!?
YEAH. HOW'S IT LOOK?
EH!
SQUEAL キャ♥
SQUEAL
GOOD MORNING.
SPARKLE キラ
SPARKLE キラ
SPARKLE キラ
SQUEAL キャ!!
SQUEAL キャ
UM.....
Y... YOU LOOK GREAT .....
SH... SHE LOOKS JUST LIKE A PRETTY BOY...

.....YOU'RE COOLER, HIROSAWA, SO IT'S FINE.....
NO WAY.
EH—! AREN'T YOU INFRINGING ON MY CHARACTER?
OUCH!
WHAT WAS THAT FOR?
WHAM!!
EH?
POKE
YOU ARE LOVED, KITTEN-CHAN.
HEH.
WHAT IS IT?
SMIRK
SMIRK
AH, SORRY. I DIDN'T SEE YOU THERE.
HA HA HA
WOW, THEY LOOK LIKE BROTHERS
THIS CAN'T BE— TO MATCH MY TASTE..?
NOT FOR SUCH A REASON, RIGHT..?
BUT.....
FROM THAT DAY...

HER GOOD LOOKS COEFFI-CIENT
INCREASED.....
.....WONDER-FUL.....
BUT.....
BUT.....
.....S.....
SO COOL.....
KYAA! FUJIWARA-SAAN!
SQUEAL!!
SQUEAL!!
SQUEAL!!
.....WHAT'S UP WITH THAT.....
.....
SQUEAL!!
.....FUJIWARA-SENPAI IS ULTRA-COOL LATELY.....♡
RIGHT! THAT SHORT HAIR REALLY SUITS HER!

DOES FUJIWARA-SENPAI HAVE A BOYFRIEND?
HEY, MIU,
PLEASE TELL US IF YOU KNOW.
HUH!?
THERE'S A RUMOR THAT SHE GOT SO DREAMY
BECAUSE THERE'S SOMEONE SHE LIKES.
WE HEARD THE RUMOR FROM HIRO-SENPAI. IS IT TRUE?
..... I..... I DON'T THINK SHE DOES, BUT.....?
WHAT, SO THAT'S HOW IT IS.
HEY, WHAT SNACKS SHOULD WE TAKE TO HER?
THE SAME AS FOR HIRO-SENPAI?
I MEAN..... SHE'S GOING OUT WITH ME.....
MIU, YOU ARE.....
SENPAI'S PET.
THAT'S HOW YOU'RE SEEN IN THIS SCHOOL.....
H..... HOW CRUEL .....
AFTER ALL..... EVEN THOUGH YOU SAY YOU'RE DATING HER.....
.....HAVE YOU DONE ANYTHING LIKE THAT.....?
PRIN-CESS PET..?
WHISPER-LY...
LIKE THAT?

KISSING..... AND THE LIKE.....
!!
..... W.....
WE HAVEN'T, BUT.....
I SEE. WELL THERE YOU GO.
KAORI-CHAN..... ...IS STILL IN LOVE WITH...
PHEW
MIU, YOU'RE GOING OUT WITH SENPAI, BUT
YOU AREN'T REALLY LOVERS.

.....
THERE'S MORE TO IT... EVEN ASIDE FROM KISSING...
WE'VE BEEN HOLDING HANDS MORE WHEN GOING HOME.
SENPAI IS KIND, BUT...

SHAA—
EVERY DAY, WE EAT LUNCH AND GO HOME TO-GETHER.
OCCA-SIONALLY, WE WATCH MOVIES.....
.....IT LOOKS LIKE WE CAN'T HAVE LUNCH OUT BACK TODAY.....
LOOKS LIKE IT.....
WHAT SHOULD WE DO?
I GUESS TODAY I'LL EAT IN MY CLASS-ROOM.
YOU CAN TALK ABOUT ZOMBIES TOO... SENPAI, YOU SHOULD ALSO EAT WITH YOUR FRIENDS IN CLASS SOMETIMES.
EH!
WELL THEN, TILL WE GO HOME.....
AH! WAIT!
.....IN THAT CASE, HERE IS NICE AND PLEASANT.

SO THERE WAS A PLACE LIKE THIS.....
I DIDN'T KNOW.
BUT IT'S A BIT DUSTY HERE, SO I THINK IT MIGHT NOT BE FIT FOR EATING LUNCH.
WELL, ITS JUST FOR TODAY.
THIS IS AN EQUIPMENT STORAGE AREA FOR THE SPORTS CLUBS.....
THERE ARE PLENTY OF SPOTS WHERE LOVERS CAN BE TOGETHER.
EH.....
GYMNASTICS CLUB
IF YOU SEARCH THE SCHOOL, YOU'LL FIND IT'S NOT THAT RARE.
TH..... THAT'S SO, ISN'T IT...
CER- TAINLY.....
TWO LOVERS TOGETHER.....
BA-BMP
BA-BMP
BA-BMP

GYMNASTICS CLUB
GYMNASTICS
.....MAYBE.....
THE ATMOSPHERE HERE FITS THAT.
.....CERTAINLY.....
UM..... IF WE'RE..... SIMULATING ROMANCE.....
I... IT WOULD BE GOOD IF.....
WE ALSO DO THINGS LIKE THAT SOON.....
I CAN SAY IT.....
IF I DO IT NOW.....
I.....
I'M THINKING.....

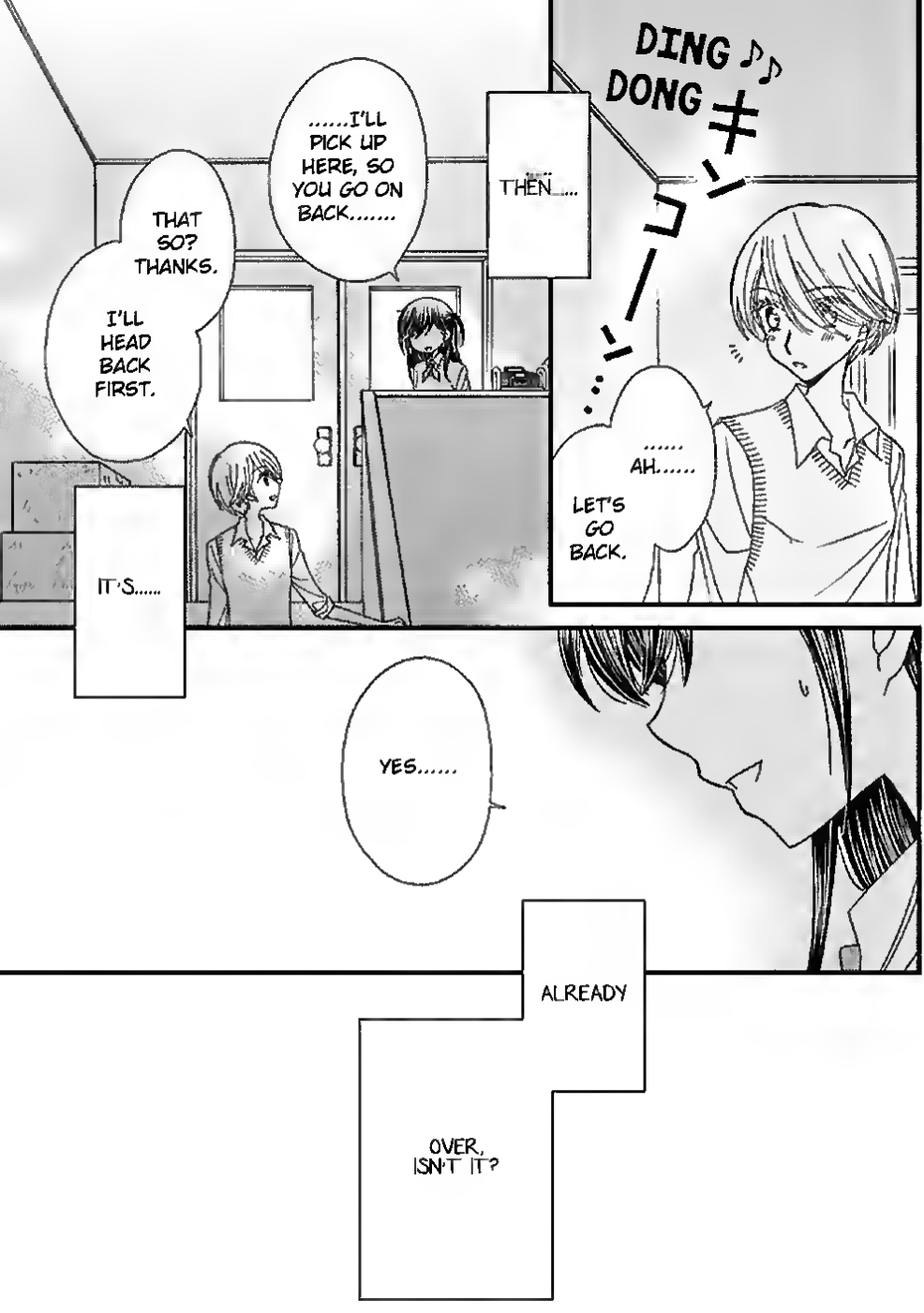
.....THINGS LIKE THAT.....
I MEAN..... WHAT WE'D NORMALLY DO.....
IF WE WERE LOVERS..... THAT IS.....
YOU MEAN.....
.....SOME-THING LIKE THIS.....?

— PRETEND ROMANCE.
A SIMULATION.....
— HER DREAM FOR THE FUTURE
IS TO BE A BRIDE...
— THIS GIRL IS SEEING HER
FUTURE PRINCE.....
— WHOM SHE WILL
ONE DAY MEET.
SOMEONE WHO'S NOT ME?
SINCE.....

.....EH?
I'M A GIRL...
MAYBE YOU THINK IT DOESN'T COUNT, SO YOU DON'T CARE, BUT.....
THIS PRETEND-ING.....
WE SHOULDN'T TAKE IT THIS FAR.
.....
TH.....

YOU DON'T WANT IT FOUND OUT YOU BROKE THAT VASE.....
YOU'RE ONLY GOING OUT WITH ME SINCE.....
.....AFTER ALL, SENPAI.....
THAT'S TRUE! TAKING IT THAT FAR.....
.....AND SO,
EH...!
I DON'T PARTICULARLY CARE IF YOU TELL ANYONE.
.....IT'S FINE.
OH YEAH. THERE WAS SOMETHING LIKE THAT...
AH—...
GYMNASTICS CLUB

I JUST
WANT TO STOP.


DING ♪♪
DONG
THEN.....
.....I'LL PICK UP HERE, SO YOU GO ON BACK.....
THAT SO? THANKS.
I'LL HEAD BACK FIRST.
IT'S.....
.....
AH.....
LET'S GO BACK.
YES.....
ALREADY
OVER, ISN'T IT?

I WAS AFRAID
TO HEAR IT.
CAN I NOT EVEN GO HOME TOGETHER WITH HER ANYMORE?
...IF I WAIT BY THE SHOE LOCKERS LIKE USUAL...
I'LL SURELY MAKE HER FEEL UNPLEASANT...
.....I WISH THAT I HADN'T SAID SUCH A THING.

I'VE RUINED EVERY-THING.
AN IDIOT.
THAT'S WHAT I AM.
MIU? ARE YOU OKAY?
DO YOU NEED THE NURSE?
NISHIE-SAN?
YOU DON'T LOOK WELL. ARE YOU ALRIGHT?
DO YOU NEED TO GO TO THE INFIR-MARY?
IT'S MY PUNISH-MENT.
I TOLD LIES TO MY FRIENDS.
I TRIED TO MONOPOLIZE EVERYONE'S FAVORITE PERSON.

▶お姫様の涙／END
THE PRINCESS'S TEARS

The Princess's Mirror chapter 5: "The Princess's Tears" drawn by Morinaga Milk.

Posted at Dynasty Scans (http://dynasty-scans.com/). E-mail: FlybyYuri@gmail.com.
Re-translation to other languages (except Japanese) is permitted, if the credit page is included.

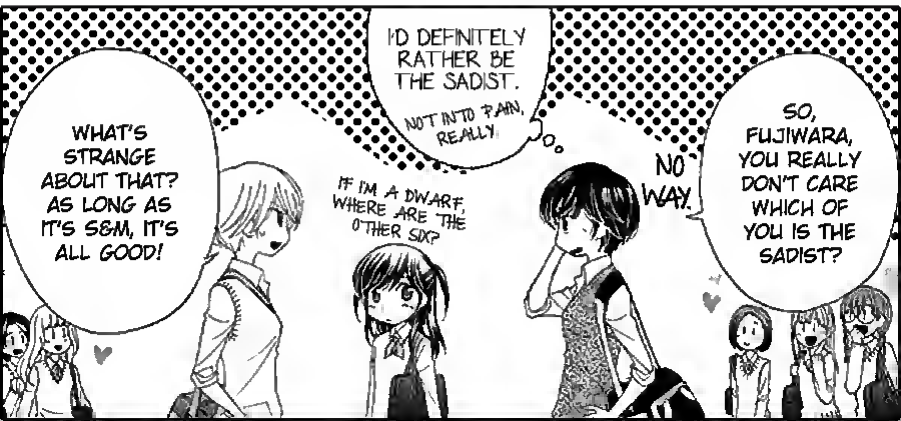
Translated by: Yuri Girl 1001
Edited by:
QC by: Procyon, Yuri Girl 1001

A Fly by Yuri! project

Miu and Fujiwara are in crises. This could force them to a better understanding of each other, or not. I hope they will finally be honest with each other, now that there's nothing to lose.

I'm pushing back "The Other Side of the Cell Frame" one more time in favor of The Last Uniform chapter 34, since it's been awhile since chapter 33. I'm going to try to get volume 3 done a bit faster so I can mover forward with other projects.

Currently Scheduled	Artist	From
The Last Uniform ch. 34	Hakamada Mera	Last Uniform vol 3
The Other Side of the Cell Frame	Amano Shuninta	Yuri Hime vol 19
The Last Uniform ch. 35-37	Hakamada Mera	Last Uniform vol 3
Age 15 vols. 1-3	Asagi Ryuu	Comic High!
The Last Uniform Side Story + extras	Hakamada Mera	Last Uniform vol 3
The Last Uniform extra	Hakamada Mera	Tsubomi vol 10
Higashi Totsuka of Eden vols. 1-2	Hakamada Mera	Tsubomi
The Last Uniform 2ND Ed. Special 1	Hakamada Mera	Last Unif. 2nd Ed.
The Last Uniform 2ND Ed. Special 2	Hakamada Mera	Last Unif. 2nd Ed.
Wakemo Naku Kanashiku Naruno	Hakamada Mera	Hirari vols 9-14
The Princess's Mirror ch. 6 and on	Morinaga Milk	FLASH Wings web
The Last Uniform ch 6-24 (as I get to them)	Hakamada Mera	Last Unif. vol 1-2


WHAT'S STRANGE ABOUT THAT? AS LONG AS IT'S S&M, IT'S ALL GOOD!
I'D DEFINITELY RATHER BE THE SADIST.
NOT INTO PAIN, REALLY.
IF I'M A DWARF, WHERE ARE THE OTHER SIX?
NO WAY.
SO, FUJIWARA, YOU REALLY DON'T CARE WHICH OF YOU IS THE SADIST?